

Támogatási nyilatkozat

A „Solymászat” című dokumentum az UNESCO emberiség szellemi kulturális örökség reprezentatív listájához való csatlakozásához.

Alulírott Turcsányi Zoltán, a Magyar Solymász Egyesület képviselőjeként nyilatkozom, hogy megfelelő tájékoztatást kaptam és nyilatkozom, hogy az egyesületem támogatja a 13 ország nevezését a „Solymászat”, mint az UNESCO emberiség szellemi kulturális örökség reprezentatív listájára felvehető örökséget.

Dátum:

2012. március 19.

Aláírás:

Declaration of Support for
the nomination file entitled "Falconry" to the UNESCO Representative List of
the Intangible Cultural Heritage of Humanity

The undersigned, **Zoltán Turcsányi** (name)
as representative **Hungarian Falconers Club** hereby declare that I have been priorly
sufficiently informed, and do declare my firm support for the nomination proposal of 13
countries entitled 'Falconry' to UNESCO Representative List of the Intangible Cultural
Heritage of Humanity.

Date:
Marc 19, 2012

Signature:





Magyar Solymász Egyesület

„A solymászat magyarságunk gyökereinek táplálási örökségünk”



8220 Balatonalmádi, Kert utca 19. Tel.: 88/597-131 Fax: 88/597-130 E-mail: solymaszat@solymaszat.hu Honlap: www.solymaszat.hu

Magyar Solymász Egyesület

8220 Balatonalmádi, Kert u. 19.

NYILATKOZAT

Az UNESCO emberiség szellemi kulturális örökségének reprezentatív listájára 2010-ben felkerült „A solymászat élő emberi öröksége” elem közös nemzetközi felterjesztéshez való csatlakozáshoz a Magyar Solymász Egyesület nevében hozzájárulok, a rendelkezésünkre álló dokumentumokat és adatokat további felhasználásra díjmentesen biztosítom. Aktívan részt vettem a pályázat elkészítésében, és az abban megfogalmazott hosszú távú célok megvalósítását a továbbiakban is segítem.

Balatonalmádi, 2011. március 04

elnök





Magyar Solymász Egyesület

A solymászat magyarságunk gyökereiből táplálkozva irigyeink.



8220 Balatonalmádi, Kert utca 19. Tel.: 88/597-131 Fax: 88/597-130 E-mail: solymaszat@solymaszat.hu Honlap: www.solymaszat.hu

Hungarian Falconers Club

8220 Balatonalmádi, Kert u. 19.

DECLARATION

I hereby endorse the intention to join the multi-national nomination file of "Falconry, a living human heritage" (inscribed in 2010 on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity) in the name of **Hungarian Falconers Club** and guarantee to make available, free of charge, the existing data and documentation. I have actively participated in preparing the nomination and commit to carry on supporting the realization of the long term objectives named therein.

04 March 2011

Balatonalmádi

President



NYILATKOZAT

A magyar solymászat története legalább ezeröttszáz évre nyúlik vissza. Több rokon néppel éltek együtt a magyarok az Őshazában, valahol a kínai birodalomtól keletre. Legismertebb rokonai a hunok voltak, akik a magyarok előtt, vagy ötszáz évvel népesítették be a Kárpát-medence keleti részét. Itt építette fel birodalmát a világszerte ismert hadvezér, Attila. Lobogóján az a „turul” madár szerepelt, amelyik korának kiváló solymászmadará volt. A későbbi magyarok is szent sólyomként tisztelték, mint amelyik a „csodaszarvas” mellett a keleti őshazából a Kárpát-medencébe kalauzolta el a honfoglaló magyarokat. Mint általában minden keleti sztyepei nép, a magyarok is hódoltak a solymászatnak. Élelemszerzés mellett szórakozás, hadgyakorlat számba menő fejedelmi, hadvezéri passzió is volt. Magyarország történelmét végig kísérte a solymászat, a főurak, királyok, császárok udvari vadászataként. Nemcsak a férfiak, hanem a hölgyek is művelték. A magyar sólymok Európa szerte keresett vadászmadarak voltak, nemzetközi ajándékozások, kapcsolatépítések „tárgyai”. A kerecsensólyom (*Falco cherrug*), vándorsólyom (*Falco peregrinus*) és ajándékként ide került északi sólyom (*Falco rusticolus*) mind-mind becses, nagyra tartott vadászmadarak voltak. A királyok mellett népes „udvari” solymászok hada segítette a solymászatukat. Esetenként erre a célra az uralkodók solymász falvakat létesítettek. Nemességet, földbirtokot ajándékoztak a legkiválóbbaknak. Ma is több település nevében viseli e kör solymászatának emlékeit. A lőfegyverek tökélesedésével, a birtokviszonyok átalakulásával a solymászat is változott. Egyre inkább a történetírók által kevésbé feljegyzett földbirtokosok és mellettük a köznép sportjává vált. A 20. század elejétől ismét híranyagok születtek a solymászat fellendüléséről. Több solymászcsoport, ragadozómadár telep létesült Magyarországon. 1939-ben megalakult a Magyar Solymász Egyesület. Később a hazai ragadozómadarak megfigyelésére az állami erdészet kutatói telepeket is létrehozott, ahol solymászok dolgoztak. Az ötvenes években hivatásos solymászok láttak el kárenyhítést mezőgazdasági halastavaknál. A solymászat népszerűsítésére rendszeresen részt vettek a hazai és külföldi mezőgazdasági kiállításokon, lovas-solymász bemutatókat tartottak. Az egyre újabb jogszabályok a solymászatban is változást hoztak. Célszerű lett, hogy a solymászok ismét egyesületbe tömörüljenek. Bevezetésre került, hogy a solymászat gyakorlásához vadászati, természetvédelmi jogi és solymász vizsgát kell tenni, és többnyire csak engedélyezett tenyészetekből szerezhetik be a szigorú elszámolást képező vadászmadarakat. Ma több, mint 80 éve közösségbe tömörülve ápolja ezt a történelmi hagyományos vadászati módot, ami solymászatot, solymászati kellékek készítését, szokások ápolását jelenti, továbbá kutatást, tárgyi emlékek gyűjtését, oktatást, nevelést, szemléletformálást, természet- és ragadozómadárvédelmet. Mindezeknek köszönhetően felkerült a magyar és az UNESCO szellemi kulturális örökség közösségek listájára, majd bekerült a „Hungarikum” listára is. Az Alapítvány gondoskodik a fiatalok között a solymászzal kapcsolatos ismeretterjesztésről. Rendszeresen részt vesz a szellemi kulturális örökség közösségek országos rendezvényein, kiadványai, könyvei jelennek meg, lapokban szakmai írásokkal, nyilvános előadásokkal terjeszti a magyar solymászatot, madárismeretet, természetvédelmet.

A solymászat hazai és nemzetközi elismertségében, munkájában nagy segítséget, előrelépést jelentett az UNESCO szellemi kulturális örökség listára kerülés. Az alapítvány nevében hozzájárulok a solymászat felterjesztéséhez, messzemenőkig támogatjuk a listán való további szereplését!

Budapest, 2020. 10. 12.

Duhay Gábor Antal elnök

Bechtold István Alapítvány a Magyar Solymászkultúráért és a Természetért
1033 Budapest, Huszti út 29. 4/14.

Bechtold István Alapítvány
H-1033 Budapest, Huszti út 29. 4/14.
Honlap: www.bechtoldalapitvany.hu
Adószám: 18337134-1-41
Számhátszám: 10700581-67498633-51100005

DECLARATION

Hungarians have practised falconry for at least 1500 years. The original motherland of the nomadic Hungarians, with other kindred tribes, was south of the Chinese empire. The Huns are the most well-known among the tribes who lived there. Later they settled down at the south part of the Carpathian Basin 500-year before the arrival of the Hungarians. The Hun empire was founded by the legendary strategist, Attila. A *Turul* – which was an extraordinary falcon – decorated his standard. Later, the Turul falcon became the sacred bird of the Hungarians, which, with the miracle deer, guided the conqueror tribes to the Carpathian Basin.

The Hungarians, like most of the eastern steppe nomads, practised falconry. It was not only a kind of hunting for food but also an amusement, a war game for the chieftains. Later the falconry survived as the royal hunting of emperors', kings', and nobles'. It was practised by both males and females. Hungarian falcons were honoured hunting birds in medieval Europe, they were valuable presents and bases of new alliances.

The Saker falcon (*Falco cherrug*), the Peregrine falcon (*Falco peregrinus*) and the Gyrfalcon (*Falco rusticolus* – which was not native in the Carpathian basin) were valuable and eminent hunting birds. The courts employed falconers; some emperor established special villages only for them. The best falconers could receive nobility and property. There are settlements which names has preserved the memory of this profession.

The falconry had to change after the improvement of firearms and the transformation of the property system. More and more no-name gentries and even common people started to practice falconry, which has become a type of sport.

At the early 20th century several articles were published on the revival of falconry. Falconry groups and pray-bird farms were established in Hungary. The Hungarian Falconry Association was founded in 1939. Later, governmental forestry research estates were opened where falconers were employed to observe local pray-birds. In the 1950's professional falconers' took part in the maintenance of agricultural fishponds.

Falconers regularly take part in Hungarian and international agricultural exhibitions and organize horse rider falconry shows to promote this tradition. Legislation related with falconry was renewed, their association was re-established. Falconers have to pass a complex hunter, environmental, legal and falconry exam; the pray birds are strictly recorded, birds can be obtained only from registered breeders.

As a community, we have protected this traditional hunting method for more than 80 years. Besides hunting, members of our Foundation prepare accessories, maintain the special customs, furthermore do researches, collect relics and educate. We protect the environment and pray-birds. Thanks to all of these, falconry has been included in the Hungarian and Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity, then in to the list of *Hungaricums*.

The Foundation main assignment is to spread the knowledge of falconry among the youths. We take part in the national events of the of intangible cultural heritage communities, we publish books, articles and give lectures on Hungarian falconry, environmental and bird protection.

To get the falconry in the UNESCO list of intangible cultural heritage has meant a milestone, help and international recognition. In the name of the Association, I consent the re-nomination of falconry on the UNESCO list, and with all our efforts we support all activities in the framework of the Representative List of Intangible Cultural Heritage.

Budapest, 2020/10/24

Gábor Antal DUHAY
Chairman

Bechtold István Alapítvány a Magyar Solymászkultúráért és a Természetért
(István Bechtold Foundation for the Hungarian Falconry and Nature)
Husztai út 29. 4/14, Budapest, 1033 Hungary

HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT

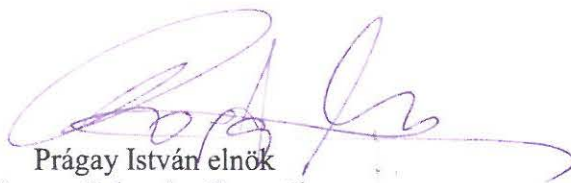
A több, mint ezerötyszáz évre visszatekintő solymászat végig vonult a magyar történelmen. Vezérek, királyok, fejedelmek, főurak űzték az évszázadok során. A 19. században a lőfegyverek fejlődésével a solymászat háttérbe szorult, de kevésbé látványosan tovább művelték egyes udvarházakban. A köznép is gyakorolta, elsősorban vadfogási célból. A 20. század elején mint hobby sport ismét fellángolt. Többnyire lóhátról űzték kerecsen- és vándorsólyommal, de a héja, karvaly is gyakori volt. Egyre többen kezdtek hódolni a solymászatnak.

1939-ben megalakult Budapesten a Magyar Solymász Egyesület, amely kisebb-nagyobb szünetekkel és átalakulásokkal ma is működik. A solymászok megtartva azokat az ősi szokásokat, madárgondozási, betanítási, nevelési, vadászati módokat, amelyek semmit sem változtak az évezredek alatt, alkalmazkodtak a mai kor követelményeihez is, a hatályos vadászati, természetvédelmi jogszabályokhoz és az önként vállalt vadászati, solymászati kódexekhez. Állami vadászvizsgát, természetvédelmi jogi vizsgát és solymász vizsgát kell tenniük. Mivel minden ragadozó madár természetvédelmi oltalom alatt áll, ezért engedély kell a beszerzésükhöz, tartásukhoz, szaporításukhoz, külföldre vitelükhöz. Többnyire tenyésztésből lehet vadászmadarakat beszerezni.

A solymászat részét képezi a tradicionális motívumokat, megoldásokat hordozó solymászkellékek készítése. A madarak biztonságát szolgálják a modern technikák, mint pl. a rádió nyomkövető eszközök. A solymászat részét képezi az egész évi madárgondozás, beleértve a vedletést, ha van erre engedély a szaporítást, fiókanevelést, az őszi vadászatokra való felkészítést, a vadászati idényben az engedélyezett vadakra való vadászatot, a vadászattal-solymászattal kapcsolatos etikai szokások betartását, művelését. A Magyar Solymász Egyesület fő feladata a kapcsolattartás, tapasztalatcsere a hazai és külföldi társszervezetekkel, oktatás, nevelés, természetvédelmi szemléletformálás a fiatalok körében, solymászbemutatók tartása.

Az Emberiség szellemi kulturális örökségének listájára kerülés korábban nem tapasztalt elismerést jelentett a magyar solymászatnak. A felterjesztő államok solymászközössége tagjaként szoros kapcsolatot tarthat fenn, építhet ki, ismereteket oszthat meg a világ jeles solymász hagyományőrzőivel. Az egyesület továbbra is elkötelezett a hagyományok megőrzésében. Az egyesület tagsága hozzájárul a solymászat ismételt felterjesztéséhez a reprezentatív listára, üdvözölve az újonnan csatlakozó államok solymász közösségeit.

Budapest, 2020. október 13.



Prágay István elnök
Magyar Solymász Egyesület
1039 Budapest Ráby Mátvás u. 10/a.

**MAGYAR SOLYMÁSZ
EGYESÜLET**
1038 Bp., Ráby Mátvás u. 10/A.
Levelezési cím: 1311 Bp. PF. 73
Szsz.: 10103874-54619943-00000009
ELNÖK

Letter of Consent

The traditional Hungarian falconry is more than 1500 years old. In the old days, it was the passion of chieftains, kings, lords and noblemen. In the 19 century, as a consequence of the improvement of firearms, the falconry popularity decreased, however, less spectacularly but survived in manor houses, and common men also hunted with falcons. In the early 20 century falconry has become popular again as a sport. Falconers customarily rode on a horse with saker falcons, peregrine falcons or hawks.

The Hungarian Falconry Association was established in Budapest, in 1939, and, in spite of some transformation and breaks, it has been continuously existing.

Falconers have preserved thousands of years old traditional breeding, training, hunting methods but they must adjust to the modern requirements, to the current hunting and environmental legislation. The Association voluntarily assented the Hunters' and Falconers' Code. Besides the governmental hunters' and falconers' exam, the practitioners must take an environmental protection law one.

In Hungary, all pray birds are under environmental protection, so permission is necessary to obtain, breed or export falcons. Falconers can buy hunting birds only from registered breeders. Falconers also prepare their own accessories, decorated with traditional motives. To protect their birds, they also use modern techniques like radio trackers.

The main tasks of a falconer are the birds' nursing, shedding, breeding (with permission), training, preparing for autumn hunting. They always have to respect the ethical norms and follow the traditions. The Hungarian Falconry Association makes efforts to build networks and change experiences with the Hungarian and foreign partner organizations, furthermore to improve environmental attitude by education and demonstrations.

We believe that it would be an extraordinary recognition of the Hungarian falconry to be added to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. As one of the presenters we can get in touch and cooperate with famous traditional falconers in all over the world. Our Association is engaged in the protection of this tradition. The members of the Association consent to the re-nomination to the representative list and we welcome the newly joined falconry communities.

Budapest, 13 October 2020

István Prágay

chairman

Magyar Solymász Egyesület (Hungarian Falconry Association)

10/a Ráby Mátyás utca

Budapest

1039 Hungary